

Table de matières

Remerciements	2
Introduction générale à la thèse	4
Introduction à l'édition	8
Chapitre I^{er} : Études littéraires	9
I. Introduction aux études littéraires	9
II. La date et l'auteur du poème	15
A. La date de composition	15
B. L'auteur	18
1. Le nom du poète	18
2. L'origine de Huon et le lieu de la composition	20
3. Le statut de Huon	21
III. Situer la composition du <i>Tournoiement Antecrist</i>	24
A. Analyse du poème : résumé et découpages	24
B. La question générique	27
1. La classe générique des <i>dits</i> : une catégorie inefficace	28
2. Classification générique : le <i>Tournoiement Antecrist</i> , une « voie de l'au-delà »	34
a. Le « trompe-l'œil » des épisodes liminaires	36
b. Modalité d'accès à l'autre monde	39
1) Source(s) de Huon : la « réécriture » de l' <i>Yvain</i> de Chrétien de Troyes	39
2) L'accès « de plain-pied »	43
3) Le refus du songe	44
c. Agent de médiation : <i>Bras de Fer</i> , un guide mal défini	44
1) Traitement des sources : la « recomposition » du gardien de la fontaine	44
2) Intégration et ajout de sens : <i>Bras de Fer</i> , le double du chevalier	46
d. Topographie et nature des lieux de l'au-delà	47
1) Les figures de l'autre monde	47
2) Cartographie de l'autre monde	48
3) Un espace intermédiaire entre la terre et l'autre monde	53
e. Le combat de l'âme : péché, pénitence et voie monastique	55
1) Une voie oblique vers le salut : du péché à la pénitence	55
2) La grande psychomachie	57
f. Définition de l'au-delà de Huon de Mery : la vallée de l'âme et l'éclatement du moi	58

g.	Statut du voyage du chevalier : l'hypothèse de l'autobiographie	59
3.	Complexité générique et « transcendance textuelle » dans le <i>Tournoiement Antecrist</i>	62
a.	Intertextualité dans le <i>Tournoiement Antecrist</i>	66
1)	<i>Mout mis grant peine a eschever les diz Raol et Crestien</i>	67
a)	<i>En la forest par aventure...</i> : l'intégration de la trame d'Yvain	69
b)	[E]ntre <i>Largesce et Cortoisie</i> et <i>Proeice orent de mesnie touz ceus de la Table Roonde</i>	70
c)	<i>Mes cuers, la deesse ou mi oil</i> : la mise en œuvre d'une intertextualité double	70
d)	Le traitement de l'intertexte de Raoul de Houdenc	74
2)	La Bible	76
b.	Aspects hypertextuels dans le <i>Tournoiement Antecrist</i>	80
1)	La littérature des tournois et les psychomachies médiévales	81
2)	L'influence épique	96
3)	L'Antéchrist et l'imaginaire apocalyptique : de l'hypertextualité à l'architextualité	108
4.	Conclusions : l'allégorie totalisante et les limites du mélange des genres	112
IV.	La réception du <i>Tournoiement Antecrist</i>	115
A.	Recopier le <i>Tournoiement Antecrist</i> : deux remaniements importants	115
1.	Le remaniement <i>O</i>	115
2.	Le remaniement <i>S</i>	120
B.	Mettre en recueil le <i>Tournoiement Antecrist</i>	127
1.	Définition de l'étude et remarques méthodologiques	127
2.	Étude des recueils	130
a.	Les « petites collections » : fr. 12969 (<i>B</i>) et Harley 4417 (<i>L</i>)	131
b.	Les chansonniers : fr. 25566 (<i>O</i> ; chans. <i>W</i>) et Douce 308 (<i>E</i> ; chans. <i>I</i>)	136
c.	Le contact latin-français : fr. 25407 (<i>D</i>) et Reims BM 1275 (<i>R</i>)	146
d.	Les collections de textes en moyen français : Stockholm, Kungliga Biblioteket, V.u.22 (<i>S</i>) et Wien, Österreichische Nationalbibliothek, 2602 (<i>W</i>)	155
e.	Deux collections irréductibles : fr. 1593 (<i>A</i>) et fr. 24432 (<i>C</i>)	158
3.	Conclusions des études sur les recueils	162
C.	Lire le <i>Tournoiement Antecrist</i>	163
1.	Au Moyen Âge	164
a.	Jacquemart Gielee	164
b.	Chaillou de Pesstain	169
c.	Deux œuvres inspirées du texte de Huon de Mery ? Le <i>Tournoiement d'enfer</i> et <i>Il est resons que cil se tese</i>	174
2.	À la Renaissance	175
D.	Conclusions des études sur la réception	177

Chapitre II : Les éditions antérieures	179
I. Prosper Tarbé, 1851	179
II. Georg Wimmer, 1888	180
III. Margaret Bender, 1976	190
IV. Stéphanie Orgeur, 1994	191
Chapitre III : Les manuscrits	194
I. Témoins conservés	194
A. Tableau récapitulatif des témoins conservés	194
B. Descriptions codicologiques des témoins conservés	195
1. Témoins médiévaux conservés	195
2. Copies modernes	215
II. Manuscrits détruits et perdus	215
A. Témoins disparus signalés dans la littérature secondaire	215
B. Le <i>Tournoiement Antecrist</i> dans les catalogues anciens	220
Chapitre IV : Étude de la tradition manuscrite	222
I. Les preuves d'archétype	223
II. Deux branches : α et β	223
A. Branche α : la parenté <i>AD</i>	223
B. Branche β : la parenté <i>BCELORSW</i>	224
C. Oppositions de variantes <i>AD</i> vs <i>BCELORSW</i>	225
III. Les divisions au sein de β	226
A. La parenté <i>ELOPRSW</i> : le nœud β_1	226
B. La parenté <i>EL</i> et le fragment <i>P</i> : le nœud β_3	227
C. La parenté <i>OS</i> et le fragment <i>N</i> : le nœud β_4	229
D. Les témoins <i>R</i> et <i>T</i>	232
E. Le manuscrit <i>B</i> et la parenté <i>BW</i>	234
F. Le manuscrit <i>C</i>	235
IV. Cas qui entrent en dissonance avec les résultats précédemment exposés	236
V. Stemma	237

Chapitre V : Principes d'édition	238
I. Introduction méthodologique	238
A. Les grands pôles éditoriaux	238
B. Le choix de la reconstruction éditoriale	246
II. Principes d'édition	252
A. Choix du manuscrit de base	253
B. Statut du texte reconstruit	254
C. Les interventions	254
1. Les probabilités	254
2. Le respect du sens et de la forme	255
3. L'argument stématique	257
4. La diffraction	261
5. La « troisième branche »	262
6. Les leçons adiaiphores	262
III. Principes de présentation graphique des leçons introduites dans le texte critique	263
IV. Principes de sélection des variantes de l'apparat	263
 Chapitre VI : Toilette du texte et de l'apparat	 265
I. Le texte	265
II. L'apparat critique	269
 Chapitre VII : Remarques linguistiques et stylistiques	 270
I. Remarques linguistiques	270
A. La langue de la copie	271
B. La langue de l'auteur	272
1. Phonologie	273
2. Morphologie	277
3. Syntaxe	278
4. Lexique	279
5. Conclusion sur la langue de l'auteur	280
II. Quelques considérations sur la versification et le style	281
A. Étude de la versification	281
1. La coupe	282
2. Le couplet	283
3. La rime	287
a. Typologie des rimes	288
b. L'abondance sonore à la rime et au-delà	297
c. L'enchaînement des rimes	298

B. La coloration rhétorique dans le <i>Tournoiement Antecrist</i>	299
1. La <i>continua translatio</i>	300
2. <i>Narratio</i> et <i>descriptio</i>	301
3. L' <i>annominatio</i>	301
4. Un trait de style de Raoul	305
5. Conclusions	306
Texte critique	308
Liste des lacunes	452
Notes critiques	453
Glossaire provisoire	542
Index	596
Références bibliographiques	607
Annexes	634
Annexe 1 : Transcription de la copie Oxford, Bodleian Library, Douce 308	634
Annexe 2 : Transcription de la copie Stockholm, Kungliga Biblioteket, V.u.22	711
Table des matières	815